



Revisión de los últimos cinco años del Arsenal de la Montañas Rocosas 2025



Ficha informativa

¿De qué trata la Revisión de los últimos cinco años (FYR)?

Las Revisiones de cinco años (FYR por sus siglas en inglés) evalúan de manera integral cómo está funcionando el programa de limpieza ambiental y qué tan bien está protegiendo la salud humana y el medio ambiente. Durante la revisión, un equipo de varias agencias evalúa si las normas ambientales que afectan el sitio han cambiado en los últimos cinco años, si la limpieza continúa protegiendo la salud pública y el medio ambiente, y si se puede esperar que la limpieza seguirá protegiendo en el futuro. El FYR 2025, que abarca el período del 2021 al 2025, será el sexto completado para el Arsenal de las Montañas Rocosas (RMA).

¿Quién realiza la revisión FYR?

La FYR es un esfuerzo cooperativo. El equipo que realiza la revisión incluye a miembros del Ejército de los EE. UU. (agencia principal) Shell Oil Co., la Agencia de protección del medio ambiente de los EE. UU., el Departamento de Salud Pública y medio ambiente de Colorado y el Departamento de Salud del condado de Adams. El servicio Servicio de pesca y vida silvestre de los EE. UU. también participará.

¿Por qué se realiza la revisión FYR?

La revisión FYR es un requisito de la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad (CERCLA), que es más comúnmente conocida como *Superfund*. Según la Ley *Superfund*, la revisión FYR se debe completar en lugares en los que hay residuos contaminados (rellenos sanitarios, balsas de disposición, plantas de tratamiento de agua, etc.) La limpieza ambiental en RMA incluyó la colocación de desechos en áreas de consolidación en el sitio y en dos vertederos de residuos peligrosos. El RMA también tiene instalaciones de tratamiento subterráneo. Por esa razón, las revisiones FYR permanecerán en el sitio en el futuro previsible.

¿Qué responden las revisiones FYR?

El equipo de agencias conjuntas realiza una revisión integral para responder las siguientes preguntas:

- ¿Está funcionando el remedio como se pretendía y como se detalla en los Documentos de Decisión de 1995 Off-Post (fuera del sitio) y 1996 On-Post (en el sitio) (los documentos que proporcionan el marco general y la

lógica para el programa de limpieza ambiental)?

- ¿Siguen siendo válidas las suposiciones utilizadas en el momento de la selección de limpieza?
- ¿Ha surgido alguna otra información que podría poner en duda la eficiencia del programa de limpieza para proteger?

¿Cuáles son los elementos de una revisión FYR?

El proceso de revisión FYR se compone de seis elementos:

1. Notificación de la comunidad y participación de la misma
2. Revisión de documentación
3. Revisión y análisis de datos
4. Inspección del sitio
5. Entrevistas
6. Evaluar si el programa de limpieza en efecto protege e identificar cualquier cambio que deba hacerse.

¿En qué consiste el proceso de participación del público?

Como parte del proceso, el equipo de revisión entrevista a miembros de la comunidad antes de que comience la FYR. El objetivo es recopilar opiniones de una diversa variedad de ciudadanos que representen las necesidades y perspectivas de las comunidades circundantes.

Durante las entrevistas, se les pide a los miembros de la comunidad que respondan a las siguientes preguntas:

- ¿Qué sabe acerca del RMA?
- ¿Está al tanto de que se está realizando la limpieza en el RMA?
- ¿Vivía usted en la zona durante la limpieza?
- En lo personal, ¿hay algo que le preocupa sobre la limpieza?
- ¿Sabe de alguna preocupación de la comunidad sobre la limpieza?
- ¿Hasta qué punto cree que el remedio en general está dando resultado?
- ¿Tiene algún comentario adicional, pregunta o sugerencia respecto a la limpieza?
- ¿Tiene otra información que podría cuestionar la eficiencia del programa de limpieza como un factor de protección?
- ¿Cómo le gustaría recibir información sobre el RMA?

¿Cómo formulará el equipo sus conclusiones?

Las conclusiones de la revisión FYR se basarán en:

- La identificación de problemas y las preocupaciones públicas
- Recomendaciones y medidas posteriores
- Una determinación de si la limpieza ambiental es, o se espera que sea, un

factor de protección de la salud pública y del medio ambiente.

Estas conclusiones se alcanzarán a través de una evaluación técnica de la información recopilada durante la revisión de documentos, la recolección de datos, entrevistas, inspección del sitio y otras actividades.

¿Podré revisar el borrador del Informe de Revisión Quinquenal 2025?

Cuando concluya la revisión FYR, se publicará un borrador del informe e iniciará un período en el que recibiremos comentarios del público. El informe estará disponible en el sitio web del Arsenal en home.army.mil/rma (aparecerá un enlace a la Revisión de los últimos cinco años en la página de inicio).

Si prefiere revisar una copia impresa del informe, estará disponible en las siguientes ubicaciones:

- *La Biblioteca Anythink Commerce City Library*: 7185 Monaco St., Commerce City, CO 80022
- *Denver Public Library, Montbello Branch*: 12955 Albrook Dr., Denver, CO 80239

¿Quién aprueba el informe final de la revisión FYR?

El proceso de la revisión FYR concluye con la preparación y entrega de un informe final de Revisión Quinquenal a la Agencia de protección del medio ambiente (EPA). La EPA luego revisa el informe y ofrece sus conclusiones.

¿Cómo hago para enviar una pregunta o comentario?

Se anima a los miembros de la comunidad a enviar por escrito cualquier inquietud o problema que les gustaría que se abordara durante la revisión FYR. Todos los comentarios públicos recibidos durante este proceso serán revisados y considerados en el informe final.

Envíe sus comentarios a:

Rocky Mountain Arsenal
A la atención de: Kelli Schneider
7270 Kingston Pkwy, edificio 129,
Commerce City, CO 80022

También puede enviar sus comentarios por correo electrónico a kelli.n.schneider.ctr@army.mil o llamando al 303-289-0200.